



*Universitatea din Craiova*  
DEPARTAMENTUL DE RELAȚII INTERNAȚIONALE

Craiova, Str. Al.I. Cuza, nr. 13, 200585,  
tel./ fax: +40-251-419030  
e-mail: [relint@central.ucv.ro](mailto:relint@central.ucv.ro); [www.ucv.ro](http://www.ucv.ro)



---

***DEPARTAMENTUL  
DE  
RELAȚII INTERNAȚIONALE  
  
RAPORT DE ACTIVITATE  
2013-2014***

# DEPARTAMENTUL DE RELAȚII INTERNAȚIONALE

## Activități desfășurate în cadrul DRI în anul universitar 2013-2014

### 1. Elaborarea de materiale

#### 1.1. Materiale de lucru

- Redactarea și aprobarea Procedurilor pentru mobilitățile Erasmus și non-Erasmus
- *Contract de Cazare* pentru camin și pentru apartamentul de protocol al UCv- definitivarea formei contractului și traducerea acestuia în limba engleză;
- *Foaițe Matricolă* în limba engleză pentru *incoming students* și crearea registrului pentru evidența studenților Erasmus;

#### 1.2. Materiale promoționale

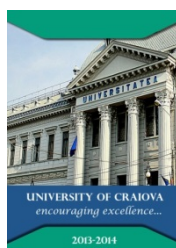
- Publicitate în Anuarul AUF;



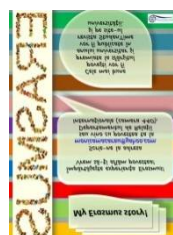
- Flyer *TOP 15 reasons to study at the UCv*



- Mini-broșura UCv
- Mini-broșura cercetare



- Flyer grup Facebook *Erasmus – Craiova*
- Flyer concurs *My Erasmus Story*
- Afiş Erasmus+



- Diplome pentru stagiile FLE organizate de CRU,
- Afişe pentru mediatizarea evenimentelor internaționale de la UCv

- Traducerea în limba engleză a rubricii Relații Internaționale de pe site-ul [www.ucv.ro](http://www.ucv.ro) (publicarea online este prevăzută pentru luna aprilie 2014);

## 2. Implicare DRI în acțiuni ale UCv de asigurare a vizibilității naționale și internaționale

DRI s-a implicat în toate activitățile desfășurate la nivelul UCv menite să contribuie la creșterea vizibilității internaționale a instituției.

### 2.1. Cursuri de vară de limba română

DRI a fost co-organizator al Cursurilor de Vară *Constantin Brâncuși*, ediția 2013.

Universitatea din Craiova a organizat 15 ediții ale Cursurilor de Vară *Constantin Brâncuși* până în anul 2013, în vederea promovării pe plan internațional a valorilor românești, dar și ca urmare a creșterii interesului pentru limba, cultura și civilizația românească. Cursurile de vară se adresează romaniștilor (profesori, cercetători, traducători, studenți), precum și tuturor celor interesați de cunoașterea spiritualității românești. Organizarea cursurilor este structurată pe trei niveluri (începători, mediu, avansat), având ca scop învățarea limbii române și/sau perfecționarea cunoștințelor dobândite anterior. Ultima ediție a Cursurilor de Vară *Constantin Brâncuși* s-a desfășurat la Craiova în perioada 22 iulie - 10 august 2013. La aceasta au luat parte 24 de studenți din țări precum Franța, Italia, Germania, Belgia Valonă, Turkmenistan, Bulgaria, Serbia, Cehia și Slovacia.



### 2.2. Deschiderea Centrului de limbă și cultură poloneză

DRI a contribuit la organizarea evenimentului prilejuit de deschiderea oficială a Centrului de limbă și cultură poloneză a avut loc pe data de 22 ianuarie 2014 la sediul Bibliotecii din Cartierul Lăpuș, Strada Tehnicii.

Universitatea din Craiova recunoaște importanța contactului direct cu vorbitori nativi de limbă străină și investește constant în crearea de noi oportunități în acest sens. Pe baza acordurilor bilaterale sau a participării la programe internaționale de cooperare academică, Universitatea din Craiova poate să trimită lectori de limbă și civilizație românească la universitățile partenere și să primească lectori străini în cadrul lectoratelor sale. Acestea sunt o componentă importantă a procesului de internaționalizare al Universității din Craiova, jucând un rol important în ceea ce privește îndepărtarea barierelor culturale și familiarizarea tinerilor studenți cu aspecte mai mult sau mai puțin cunoscute, specifice unei civilizații străine.

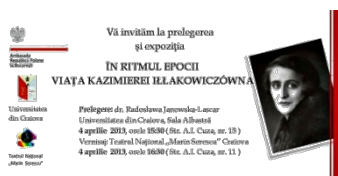


Înființarea acestui centru se înscrie în strategia Universității din Craiova de cooperare internațională, de încurajare a schimburilor culturale și lingvistice, de promovare a limbilor străine. Centrul are ca obiectiv promovarea limbii, culturii și civilizației poloneze prin activități diverse realizate cu sprijinul nemijlocit al Ambasadei Republicii Polone la București.

La acest eveniment au participat oficialități de la nivel local, național și internațional, precum și conducerea Universității din Craiova.

### 2.3. Conferințe internaționale

- Prelegerea și expoziția *În ritmul epocii – Viața Kazimierei Iłkiewiczówna*, organizate în parteneriat cu Ambasada Republicii Polone la București și Teatrul Național „Marin Sorescu” din Craiova. Prelegerea a fost susținută de Radosława Janowska-Lascar, pe data de 4 aprilie 2013, în Sala Albastră și a vizat relațiile româno-polone;
- Conferințele *Jean Louvet – Son époque et son œuvre*, *Jean Louvet - L'œuvre et sa mise en scène*, *Jean Louvet et Georges Simenon*, susținute de Vincent Radermecker de la Arhivele



Muzeului Literaturii din Bruxelles, Belgia, pe datele de 3 și 4 decembrie 2013;

- Conferința *Cultural identity and media use: Korean wave a new communication order*, susținută de Sunny Yoon, profesor universitar în cadrul Departamentului de Media și Comunicare de la Universitatea Hanyang, Coreea de Sud, totodată șef al secției de Cultură Vizuală a Asociației Internaționale Pentru Media și Cercetare Comunicațională (IAMCR) și șef al Secției Media a Societății Coreene pentru Jurnalism și Comunicare (KSJCS), de pe 16 iulie 2013



## 2.4. Evenimente internaționale

- Organizarea întâlnirii bursierilor Ministerului Afacerilor Externe, organizată în cooperare cu Departamentul de Limbi Moderne Aplicate, la care au fost prezenți toți studenții străini de la Anul pregător de Limba Română și reprezentanți ai Ministerului;
- Organizarea evenimentului *Descoperă Coreea*, pe 11 și 12 octombrie 2013 în colaborare cu Asociația Interculturală Româno-Coreeană (AIRC) și cu sprijinul Centrului Cultural Coreean de la Budapesta și al Ambasadei Republicii Coreea în România. DRI a desfășurat o serie de evenimente culturale ce au reunit cunoscători de limbă coreeană din România și au marcat „Ziua alfabetului coreean” – *Hangul Day* și ediția a doua a Concursului Național de Discurs în limba coreeană. La aceste evenimente au luat parte Consulul General al Ambasadei Coreei de Sud la București, Lee Yong-il, fostul Amasador al României în Coreea de Sud, Izidor Urian, tineri studenți coreeni, dar și iubitori ai culturii coreene din România;
- Deschiderea Centrului de formare și examinare DELF/DALF. Universitatea din Craiova a devenit în 2014, pentru prima dată, centru de pregătire și testare a competențelor lingvistice de limba franceză DELF DALF, fapt ce reprezintă pentru instituția noastră și pentru mediul local o oportunitate extraordinară, atât din punctul de vedere al accesibilității pentru obținerea unui certificat de limbă recunoscut de Institutul Francez, cât și din perspectiva procesului dinamic și continuu al internaționalizării. DRI asigură înscrierea candidaților și contribuie la organizarea întregii activități;
- Decernarea titlurilor *Doctor Honoris Causa*: În perioada analizată au fost acordate patru titluri de Doctor Honoris Causa:



Nr. crt.	Nume și prenume	Facultatea	Data	Universitatea
1.	<b>Gheorghe Vlăduțescu</b>	Științe Sociale	20.06.2013	Academia Română
2.	<b>Joachim Zentes</b>	Economie și Administrarea Afacerilor	17.05.2013	Universitatea Saarland, Saarbucken, Germania
3.	<b>Ernst von Lavante</b>	Mecanică	16.05.2013	Universitatea Duisburg-Essen, Germania
4.	<b>Nicolas Queloz</b>	Drept și Științe Administrative	26.04.2013	Universitatea din Fribourg, Elveția

- Organizarea *Forumului economic regional* (în colaborare cu DRMS-EC, DPMI) în aprilie 2013
- Organizarea *FrancoJob* (aprilie 2013). *Franco Jobs* este un eveniment organizat la nivel național de Lectoratele de Limba Franceză din România. Aflat la cea de-a doua ediție la Universitatea din Craiova, *Franco Jobs* s-a desfășurat sub forma unor ateliere de inserție profesională, organizate de Lectoratul de Limba Franceză, în colaborare cu Departamentul de Relații cu Mediul Socio-Economic și Cultural și Departamentul de

Relații Internaționale ale Universității din Craiova. Prin intermediul acestui eveniment dialogul dintre tinerii absolvenți de studii francofone și agenții de recrutare a fost foarte mult ușurat, în vederea consilierii lor și pentru prezentarea unor propuneri de oferte de locuri de muncă adaptate pregătirii profesionale a participanților. La Franco Jobs au luat parte reprezentanți ai site-ului de recrutare [www.franco-jobs.com](http://www.franco-jobs.com), dar și angajatori din toate domeniile de activitate din regiunea Oltenia aflați în căutarea de personal francofon.

## 2.5. Proiecte internaționale

- a. Erasmus Mundus. Departamentul de Relații Internaționale a contribuit la depunerea a două aplicații în cadrul Programului Erasmus Mundus în perioada analizată două aplicații în cadrul programului Erasmus Mundus:
  - *Puentes del Mundo*, proiect coordonat de University of Patras, Grecia (3 februarie 2014);
  - HALIADES: Erasmus Euro-IberoAmerican Ambient Intelligence Network, proiect coordonat de Universidad de Málaga (9 ianuarie 2014)
- b. Mevlana Exchange Programme. Universitatea din Craiova a inițiat un nou proiect de mobilități, în parteneriat cu Universitatea Mehmet Akif Ersoy din Burdur, Antalya. Mevlana este un program fondat de Guvernul din Turcia și dezvoltat de Consiliul Educației Superioare din Turcia. În cadrul acestui program schimburile sunt bilaterale, mobilitățile outgoing de la Universitatea din Craiova presupun:
  - 280 \$/lună pentru mobilitățile de studiu pentru studenți;
  - 25 \$/zi pentru mobilitățile de predare ale staff-ului academic;
  - Cazarea este gratuită pentru studenți și staff-ul academic;
  - Transportul este asigurat pentru mobilitățile staff-ului academic
- c. AUF Gouvernance. Universitatea din Craiova este partener în Proiectul internațional finanțat de Agence Universitaire de la Francophonie: *Renforcement de l'expérience internationale individuelle comme levier de la politique globale de l'université*, coordonat de Universitatea Tehnica din Cluj Napoca. Perioada de derulare: 2013-2015. Buget: 25.000 EUR.

## 3. Activități în cadrul Programului ERASMUS

### 3.1. Semnarea Cartei Erasmus (EUC) 2014-2021

Depunerea aplicației pentru obținerea Cartei Erasmus pentru Universități (EUC) pentru perioada 2014-2021 a avut loc în luna mai 2013. În urma acestei aplicații, Universitatea din Craiova a obținut Carta Erasmus și are dreptul să participe la toate acțiunile Erasmus (mobilități, proiecte, parteneriate etc.).

### 3.2. Depunerea aplicației pentru proiectul de mobilități în cadrul Programului Erasmus+ - Kay Action 1

### 3.3. Organizarea de activități suport pentru mobilitățile ERASMUS

În vederea corectei informări a beneficiarilor de mobilități ERASMUS pentru anul universitar 2014-2015 și a motivării acestora, DRI a inițiat și organizat o serie de activități suport, care vizează dinamizarea schimburilor internaționale și creșterea nivelului de competență lingvistică a participanților la aceste schimburi:

- a. Organizarea de cursuri de limbi străine gratuite în colaborare cu Facultatea de Litere pentru studenții outgoing: cursuri de limba franceză, spaniolă și engleză;
- b. Organizarea cursului de limba română în colaborare cu DLMA pentru studenții străini incoming;
- c. organizarea cursurilor de limba franceza pentru elevii de liceu si pentru profesori la CRU – (cu ajutorul unei stagiare FLE - Yasmine Mada);
- d. Organizarea pe data de 21 februarie 2014 a *Seminarului de informare Erasmus+*, în parteneriat cu Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale și Inspectoratul Școlar Județean Dolj;



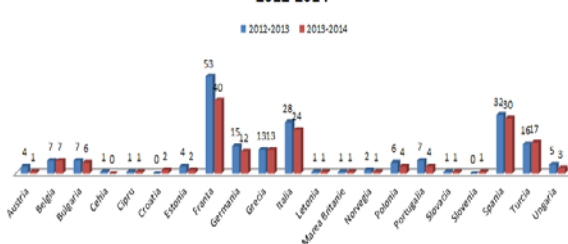
- e. Organizarea pe data de 12 martie 2014 a prezentării oficiale a programului de mobilitate ERASMUS+ pentru studenții UCv;
- f. Crearea programului de tutorat (*Buddy System*) pentru studenții străini care studiază la UCv. Buddy System funcționează în sistem de voluntariat și presupune implicarea studenților români în activități internaționale desfășurate la nivel instituțional și oferirea permanentă a sprijinului necesar studenților străini pentru adaptarea lor la viața academică și social-culturală locală;
- g. Organizarea evenimentului *Welcome Day*. Pe 1 noiembrie 2013 Universitatea din Craiova a organizat evenimentul „Welcome Day” pentru a le ura, în mod oficial, bun venit la Craiova studenților străini, beneficiari ai unor burse de mobilitate Erasmus sau pe bază de acorduri interinstituționale. La Welcome Day au luat parte studenții străini veniți din țări precum Spania, Franța, Turcia, Grecia și Kazahstan, coordonatorii departamentali care le vor îndruma parcursul academic timp de un semestru sau un întreg an academic, dar și reprezentanți oficiali ai universității craiovene și membri ai Departamentului de Relații Internaționale;
- h. Organizarea evenimentului *Foreign Student Day*. Pe 6 decembrie 2013 a avut loc evenimentul internațional Foreign Student Day, o reuniune a studenților străini Erasmus și de la anul pregător de limba română, desfășurată sub forma unui schimb intercultural, în vederea cunoașterii tradițiilor și obiceiurilor specifice țărilor de proveniență ale studenților străini de la UCv;
- i. Completarea și actualizarea Platformei Erasmus: [www.studenterasmus.ro](http://www.studenterasmus.ro);
- j. Crearea grupului Facebook *Erasmus – Craiova*.



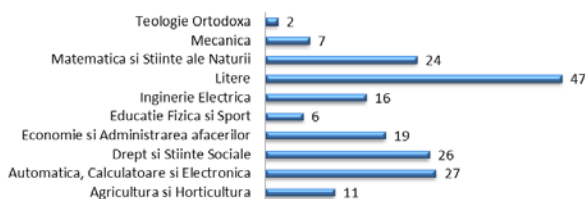
### 3.4. Acorduri ERASMUS

DRI a facilitat înnoirea contractelor Erasmus existente și a mediat încheierea de noi acorduri, în cadrul Programului Erasmus+, pentru perioada 2014-2020/21. Procesul este încă în derulare.

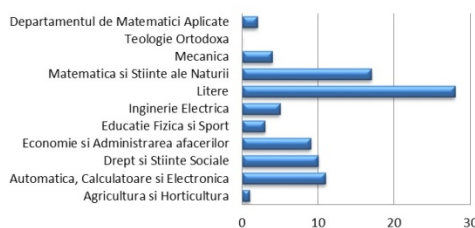
Numar acorduri Erasmus  
2012-2014



Nr. acorduri Erasmus/facultati  
2013-2014



Numar acorduri Erasmus+/facultati



### 3.5. Mobilități desfășurate în cadrul Programului ERASMUS

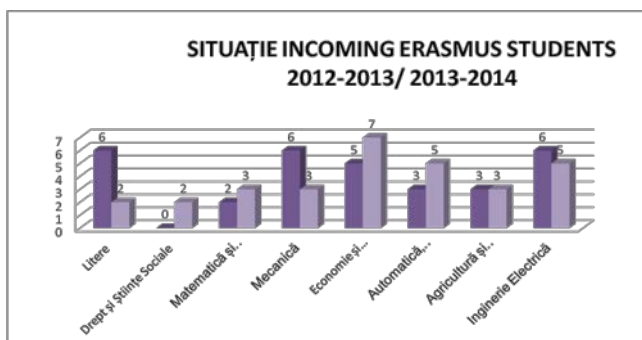
Acordurile bilaterale din cadrul programului ERASMUS au permis realizarea de schimburi și mobilități pentru studiu și plasament, atât pentru studenți, cât și pentru profesori.

#### Mobilități Studenți Incoming

În anul universitar 2013-2014, Universitatea din Craiova, prin intermediul Departamentului de Relații Internaționale, a urmărit atragerea unui număr cât mai mare de studenți Erasmus.

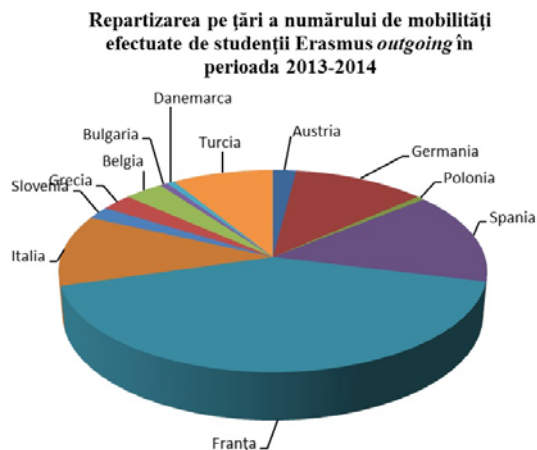
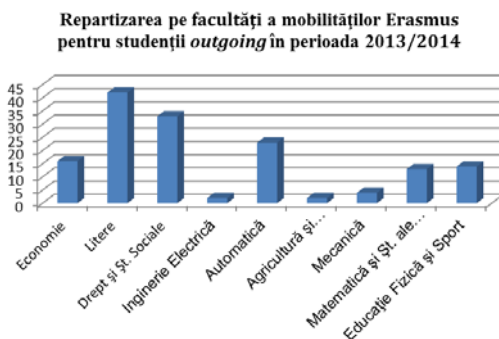
Această acțiune a fost susținută de intensificarea colaborărilor din cadrul acordurilor bilaterale, de definitivarea și simplificarea procedurilor și prin implicarea activă și efectivă a membrilor DRI în procesul de informare, promovare și selecție a studenților Erasmus Incoming.

Situația mobilităților Erasmus pentru perioada amintită mai sus este următoarea:



#### Mobilități Studenți Outgoing

Până la data de 15 martie 2014, în cadrul programului Erasmus, au fost efectuate 112 mobilități Erasmus de studiu și 41 de mobilități Erasmus de plasament pentru studenți. Dorim ca la finalul anului universitar 2013-2014 să atingem pragul de 160 de mobilități efectuate de studenții Universității din Craiova.



## 4. Activități în cadrul Programului de Burse - Mecanismul financiar SEE

### 4.1. Acorduri cu țări din spațiul SEE

La începutul anului universitar 2013-2014, Universitatea din Craiova înregistra o singură colaborare cu spațiul scandinav, respectiv cu Universitatea Vestfold University College, din Norvegia, în cadrul Programului Erasmus. Ulterior, Universitatea din Craiova, prin demersurile întreprinse de către membrii DRI, și-a extins aria de cooperare către spațiul scandinav, dezvoltând noi parteneriate academice în cadrul Programului de Burse și cooperare instituțională – Mecanismul financiar SEE, cu alte universități din Norvegia și, pentru prima dată, cu universități din Islanda. Noile acorduri sunt în vigoare până în anul 2016 și sunt încheiate cu următoarele instituții:

- Vestfold University College, Norvegia
- Nesna University College, Norvegia
- Norwegian School of Theology, Norvegia
- Harstad University College, Norvegia
- Bifrost University, Islanda
- University of Iceland, Islanda

### 4.2. Mobilități în cadrul Programului de Burse și Cooperare instituțională finanțat prin Mecanismul SEE

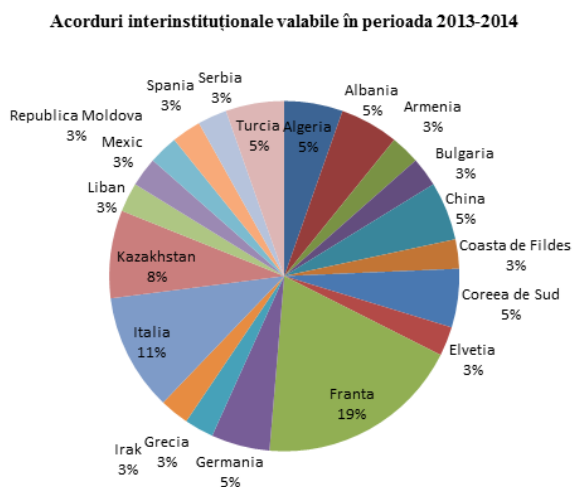
Obținând finanțare în Cadrul proiectului de mobilități în învățământul superior, după în data de 18 octombrie 2013, la Universitatea din Craiova se vor efectua pe întregul parcurs al semestrului al doilea al anului academic 2013-2014, următoarele mobilități outgoing:

- O mobilitate de plasament pentru studenți la Vestfold University College
- O mobilitate de instruire pentru profesori la Vestfold University College
- O mobilitate de predare pentru profesori la Norwegian School of Theology
- O mobilitate de predare pentru profesori la Nesna University College
- Două mobilități de instruire pentru profesori la Bifrost University

## 5. Acorduri interinstituționale de cooperare universitară

### 5.1. Acorduri valabile 2013-2014

În prezent există 37 de acorduri semnate la nivel interinstituțional între Universitatea din Craiova și 20 țări.



### 5.2. Acorduri semnate în perioada 2013-2014

În perioada analizată au fost semnate următoarele acorduri interinstituționale:

- 7 martie 2013, Acord cadru de cooperare interinstituțională între Universitatea din Craiova și University of Belgrade, Serbia;



- 8 martie 2013, Acord cadru de cooperare interinstituțională între Universitatea din Craiova și Sofia University ST. Kliment Ohridsky, Bulgaria;
- 30 aprilie 2013, Acord cadru de cooperare interinstituțională între Universitatea din Craiova și Zhubanov Aktobe Regional State University, Kazakhstan;
- 8 mai 2013, Acord cadru de cooperare interinstituțională între Universitatea din Craiova și University of Milano – Bicocca, Italia;
- 25 mai 2013, Acord cadru de cooperare interinstituțională între Universitatea din Craiova și Università di Messina, Italia;
- 2 iulie 2013, Acord cadru de cooperare interinstituțională între Universitatea din Craiova și Hitit University, Turcia;
- 11 iulie 2013, Acord cadru de cooperare interinstituțională între Universitatea din Craiova și Université El Oued, Algeria;
- 16 august 2013, Acord cadru de cooperare interinstituțională între Universitatea din Craiova și Université Felix Houphouet – Boigny de Cocody, Coasta de Fildeș;
- 3 septembrie 2013, Acord cadru de cooperare interinstituțională între Universitatea din Craiova și Université linguistique d'Etat V. Brusov d'Erevan, Armenia;
- 5 Noiembrie 2013, Acord cadru de cooperare interinstituțională între Universitatea din Craiova și University of Halabja, Irak.

În prezent, au loc discuții la nivel instituțional în vederea primirii unui număr de 2 studenți de la Universitatea Zhetysu State University, Kazakhstan.

### 5.3 Activități desfășurate în cadrul acordurilor interinstituționale

Nr.crt.	Universitatea parteneră	Tipul mobilității
1.	K. Zhubanov Aktobe Regional State University, Kazakhstan	Mobilitate de studiu incoming (5 studenți)
2.	Université El Oued, Algeria	Stagiu de cercetare incoming (1 profesor stagiar)
1.	Kangwon National University, Korea	Mobilitate de studiu outgoing (3 studenți)
2.	Université Paris Sud - IUT de Cachan	Mobilitate de plasament incoming (6 studenți)

### 6. Inițierea unor noi colaborări internaționale prin:

- Întâlniri cu potențiali parteneri străini:
  - Bavarian Xperts – dezvoltarea unui proiect pilot în vederea recrutării studenților din domeniul IT pentru efectuarea unor stagii de practică în companii germane;
  - ESN Craiova – Departamentul de Relații Internaționale, cu sprijinul voluntarilor din programul Buddy System și cu alți studenți doritori de la Universitatea din Craiova, duce tratare cu organizații din țară și din străinătate în vederea înființării Organizației ESN Craiova.
- Intensificarea comunicării cu partenerii actuali în vederea extinderii programelor existente pe domenii noi de specialitate.

### 7. Optimizarea și dinamizarea cadrului de comunicare instituțională

- Organizarea constantă de întâlniri și discuții cu Consiliul DRI
- Afișarea cu regularitate la avizierul DRI și pe site-ul UCv, la rubrica Relații Internaționale, a tuturor ofertelor de burse pentru studenții și cadrele didactice ale UCv
- Transmiterea rapidă și ritmică prin E-mail a tuturor informațiilor primite de la ANPCDEFP și de la parteneri actuali sau potențiali în vederea înștiințării prompte a studenților și cadrelor didactice ale UCv cu ajutorul Consiliului DRI.

- Stimularea și susținerea tuturor inițiativelor transmise direct la DRI sau prin intermediul Consiliului DRI.

## 8. Colaborarea cu Agenția Universitară a Francofoniei

AUF este unul dintre partenerii strategici ai UCv, instituția noastră fiind membru titular al Agenției Universitare a Francofoniei (AUF) încă din anul 1995. În tot acest timp s-au desfășurat la Universitatea din Craiova o serie importantă de proiecte de colaborare.

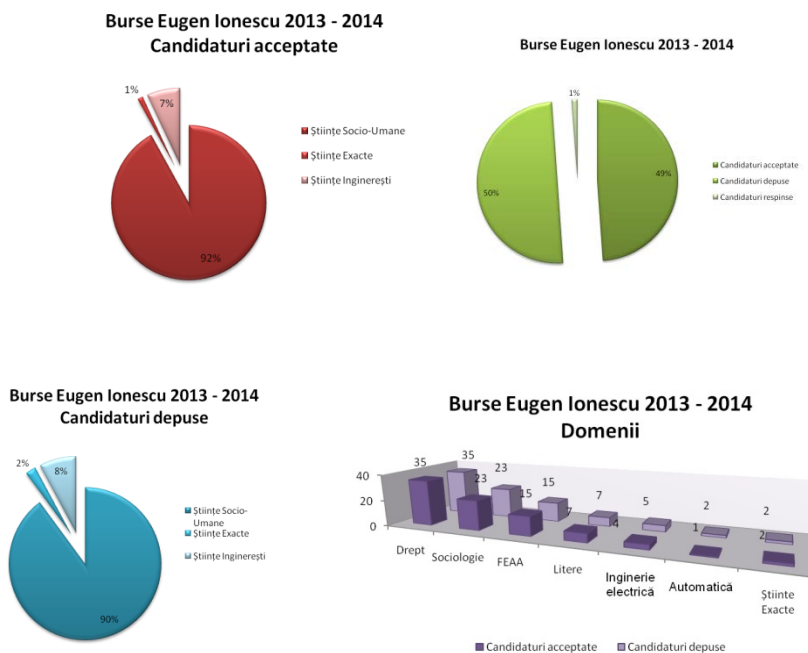
Cele mai importante activități comune derulate cu implicarea DRI în perioada analizată au fost:

### 8.1. Burse Eugen Ionescu

În perioada 16 septembrie – 16 noiembrie 2013, DRI a primit un număr considerabil (89) de candidaturi depuse în vederea obținerii unei burse de cercetare doctorală sau postdoctorală în cadrul programului Eugen Ionescu 2013-2014.

Candidaturile depuse au fost supuse atenției conducătorilor de doctorat iar candidații acceptați au primit două documente : *Attestation d'accueil* și *Protocole de recherche*.

În urma selecției realizate de către reprezentanții AUF, 9 % din numărul total de candidați au fost acceptați și beneficiază în prezent de o bursă de cercetare doctorală și postdoctorală la Universitatea din Craiova.



### 8.2. Centre de réussite universitaire (CRU)

DRI a contribuit la organizarea evenimentului prilejuit de Deschiderea oficială a Centrului de reușită universitară (CRU) de la Universitatea din Craiova a avut loc pe data de 3 iunie 2013, în prezența Domnului Abderrahmane RIDA, directorul Biroului Europa Centrală și Orientală, Agenția Universitară a Francofoniei.

Realizarea acestui Centru de reușită universitară a fost posibilă cu sprijinul Agenției Universitare a Francofoniei, amplu proiect de care beneficiază și universitatea noastră. 11 asemenea centre au mai fost inaugurate în 2012 și 2013 în cinci țări din Europa Centrală și Orientală (Bulgaria, Croația, Republica Moldova, România, Turcia).

Centrul de reușită universitară este deschis tuturor studenților universității, dornici să își perfecționeze nivelul de competență orală și scrisă în limba franceză, propunând activități interesante și atractive pentru toți iubitorii limbii, culturii și civilizației franceze.

